

METRO

①

MANUALE ISTRUZIONI E CATALOGO RICAMBI

Attuatore
elettromeccanico
per cancelli a
battente ad una
o due ante.

(Montaggio interrato)

GB

INSTRUCTIONS MANUAL AND SPARE PARTS CATALOGUE

*Electromechanical
actuator for
hinged gates
with one or two
wings.*

(Underground installation)

②

LIVRET D'INSTRUCTIONS ET CATALOGUE DES RECHANGES

Actionneur
électromécanique
pour grilles à
battants à une
ou deux portes.

(Montage enterré)

③

ANLEITUNGSHEFT UND ERSATZTEIL- KATALOG

*Elektromechanischer
Trieb für ein-und
zweiflügelige
Tore.*

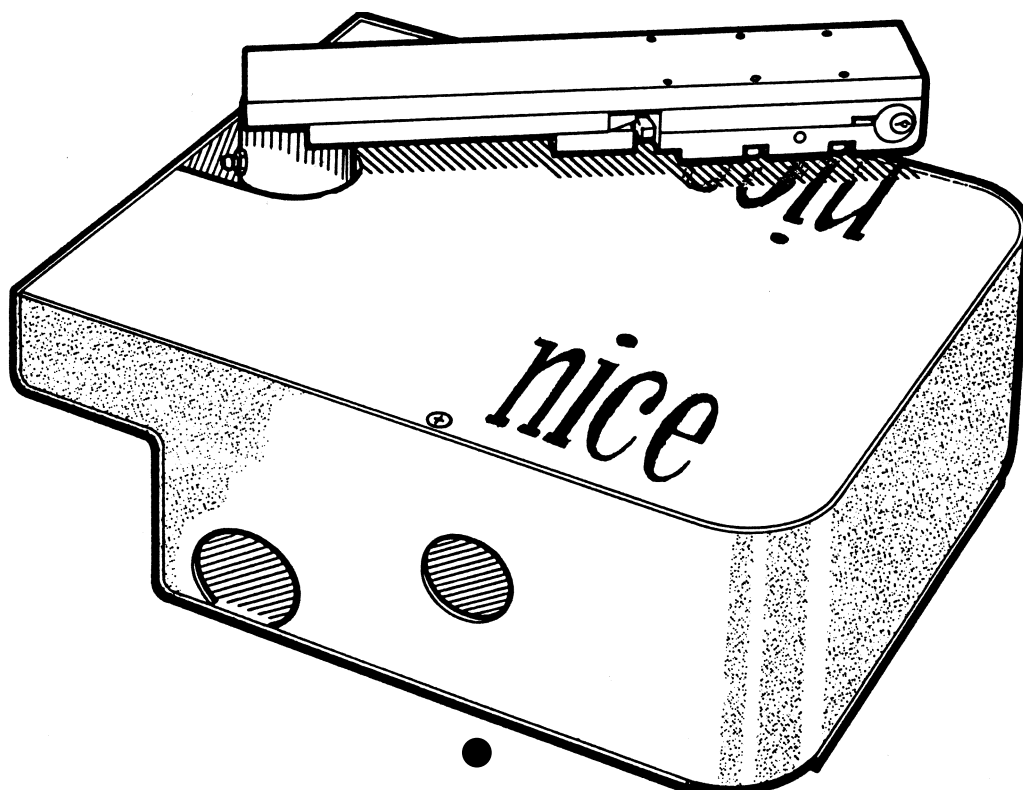
(Unterflurmontage)

④

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y CATÁLOGO DE RECAMBIOS

Actuador
electromecánico
para cancelas de
batiente de una
o dos hojas.

(Montaje en el terreno)



nice®

CE

QUESTO LIBRETTO È DESTINATO SOLO ALL'INSTALLATORE.

L'installazione dovrà essere effettuata solamente da personale professionalmente qualificato in conformità a quanto previsto dalla legge n° 46 del 5 marzo 1990 e successive modifiche ed integrazioni e nel pieno rispetto delle norme UNI 8612.

**MODELLI E CARATTERISTICHE - MODELS AND CHARACTERISTICS - MODÈLES ET CARACTÉRISTIQUES
MODELLE UND MERKMALE - MODELOS Y CARACTERÍSTICAS**

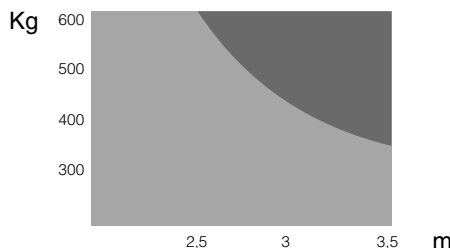
• ME 3000 • ME 3010* • ME 3024 • ME 3000L	Motoriduttore elettromeccanico irreversibile, costruito in alluminio pressofuso, a tenuta stagna. Disponibile a 230 V. c.a. oppure in bassa tensione. È bene per un più duraturo e silenzioso funzionamento del motoriduttore, aggiungere ogni 6 mesi del grasso nella staffa di comando tramite l'apposito ingrassatore (fig. pag. 4). Apertura standard 110° (360° con apposito accessorio opzionale). Possibilità di sblocco interno/esterno.	(I) <i>Electromechanical, irreversible, sealed geared motor made in die-cast aluminium. Available with 230 V a.c. or low voltage. Every 6 months add grease to the lubricator on the control rod of the gear reducer to ensure low-noise and trouble-free operation (fig. page 4). 110° standard opening (360° with a special optional accessory) Possibility of inside/outside unlocking.</i>	(F) <i>Motoréducteur électromécanique irréversible, construit en aluminium moulé sous pression, étanche. Disponible à 230 V c.a. ou à basse tension. Pour assurer un fonctionnement plus durable et silencieux du motoréducteur, il est bon d'ajouter tous les 6 mois de la graisse dans la bride de commande à travers le graisseur prévu à cet effet (fig. page 4). Ouverture standard 110° (360° avec accessoire spécial en option). Possibilité de déblocage de l'intérieur et de l'extérieur.</i>	(D) <i>Irreversibler, elektromechanischer Getriebemotor aus Aludruckguss, vollkommen dicht. Steht mit 230 V Wechselstrom oder mit Niederspannung zur Verfügung. Für einen dauerhafteren und leiseren Betrieb des Getriebemotors sollte der Steuerbügel alle 6 Monate durch die vorgesehene Fettbüchse eingefettet werden (fig. Ab. 4). Standardöffnung 110° (mit speziellem Sonderzubehör 360°) Möglichkeit für interne /externe Entriegelung.</i>	(E) <i>Motorreductor electromecánico irreversible, fabricado en aluminio, fundido a presión, con cierre hermético. Disponible en 230 V. c. a. y también en baja tensión. Para un funcionamiento más duradero y silencioso del motorreductor, se aconseja añadir cada 6 meses grasa en el estribo de accionamiento a través del respectivo engrasador (fig. pag. 4). Apertura estándar 110° (360° con accesorios opcionales). Posibilidad de desbloqueo desde el interior/exterior.</i>
	* A BAGNO D'OLIO	* IN OIL BATH	* EN BAIN D'HUILE	* IN ÖLBAD	* EN BAÑO DE ACEITE

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS

	Unità di misura <i>Unit of measure</i> Unité de mesure <i>Maßeinheit</i> Unidad de medida	ME 3000	ME 3010	ME 3000L	ME 3024
Alimentazione - <i>Power supply</i> - Alimentation <i>Speisung</i> - Alimentación	Vac 50 Hz	230			
	Vdc	-			24
Corrente - <i>Current</i> - Courant <i>Strom</i> - Intensidad	A	1.2		1.3	5
Potenza assorbita - <i>Absorbed power</i> Puissance absorbée <i>Aufgenommene Leistung</i> - Potencia absorbida	W	250		300	120
Condensatore incorporato - <i>Condenser built-in</i> Condensateur incorporé - Kondensator eingebaut Condensator incorporado	µF	10			-
Velocità - <i>Speed</i> - Vitesse <i>Geschwindigkeit</i> - Velocidad	Rpm	1.14		0.8	1.4
Spinta max. - <i>Maximum thrust</i> Pousée maximum - <i>Max. Schub</i> - Empuje max.	Nm	300		250	
Temperatura di esercizio - <i>Working temperature</i> Température de service - <i>Betriebstemperatur</i> Temperatura de servicio	°C (Min. / Max.)	-20° ÷ +70°			
Termoprotezione - Thermal protection Protection Thermique - <i>Wärmeschutz</i> Termoproteccion	°C	140°			-
Ciclo di lavoro - <i>Working cycle</i> Cycle de travail - <i>Arbeitszyklus</i> Ciclo de trabajo	%	30	40	30	80
Peso motore - <i>Motor weight</i> - Poids moteur <i>Motorgewicht</i> - Peso del motor	kg	11	11.5	11	

LIMITI DI IMPIEGO - LIMITS OF USE - LIMITES D'UTILISATION - EINSATZGRENZEN - LÍMITES DE EMPLEO

Peso massimo anta
Maximum wing weight
Poids
Max Flügelgewicht
Peso máximo de la hoja



Lunghezza massima anta
Maximum wing length
Longueur maximum
Max. Flügelänge
Longitud máxima de la hoja

I VERIFICHE E PRELIMINARI

- A)** Leggere attentamente le istruzioni.
B) Prima di passare all'installazione, accertarsi che la struttura del cancello sia solida ed appropriata.
C) Accertarsi che il cancello, durante tutto il suo movimento, non subisca punti di attrito.
D) Ogni anta deve avere una sola cerniera, eventualmente eliminare la superflua all'atto dell'automazione.
E) Prevedere una battuta di arresto in chiusura e possibilmente anche in apertura.

GB CHECKING AND PRELIMINARY PROCEDURES

- A)** Read the instructions carefully.
B) Before starting installation, ensure that the structure of the gate is sturdy and appropriate.
C) Ensure that there is no point of friction during the entire movement of the gate.
D) Each gate must have just the one hinge; remove any other hinges upon automation.
E) Install a stop for closing and, if possible, one for opening too.

F CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

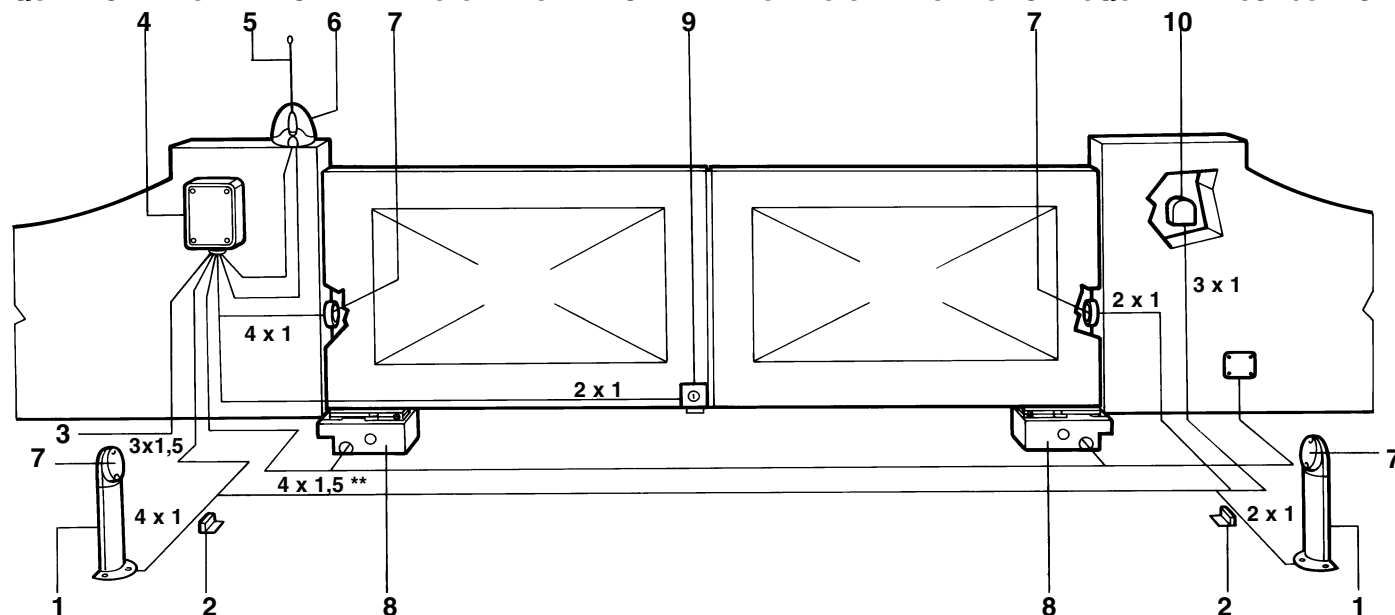
- A)** Lire attentivement les instructions.
B) Avant de passer à l'installation, s'assurer que la structure de la grille soit solide et appropriée.
C) S'assurer que la grille n'ait pas de points de frottement durant tout le mouvement.
D) Chaque battant doit avoir une seule charnière; éliminer éventuellement la charnière en plus au moment de l'automatisation.
E) Prévoir une butée en fermeture et si possible aussi en ouverture.

D PRÜFUNGEN UND VORBEREITENDE ARBEITEN

- A)** Lesen Sie die Anleitungen aufmerksam durch.
B) Vor der Installation sicherstellen, daß die Struktur Ihres Tors solide und für die Montage geeignet ist.
C) Sicherstellen, daß das Tor während der gesamten Bewegung auf keine Reibpunkte trifft.
D) Jeder Flügel darf nur einen Stützapfen haben, den überflüssigen Stützapfen gegebenenfalls bei der Automatisierung beseitigen.
E) Einen Endanschlag für das Schließen und, wenn möglich, auch für das Öffnen vorsehen.

E CONTROLES Y PRELIMINARES

- A)** Leer atentamente las instrucciones.
B) Antes de efectuar la instalación, comprobar que la estructura de la cancela sea robusta y adecuada.
C) Comprobar que la cancela, durante todo su movimiento, no presente puntos de roce.
D) Cada puerta debe tener sólo un gozne, en caso contrario, eliminar el sobrante en el momento de la automatización.
E) Tener previsto un tope para el cierre y, si fuera posible, también para la apertura.

QUADRO D' INSIEME - OVERALL PICTURE - CADRE GÉNÉRAL - ÜBERSICHTZEICHUNG - ESQUEMA DE CONJUNTO

I

- 1) Colonnina per fotocellula.
- 2) Coppia di arresti in apertura.
- 3) Linea 230 V.
- 4) Quadro di comando (centralina elettronica).
- 5) Antenna.
- 6) Lampeggiatore.
- 7) Fotocellula.
- 8) Attuatore **METRO**.
- 9) Elettroserratura verticale*
- 10) Selettore a chiave o tastiera digitale

* da installare qualora il cancello superi i mt. 2,5 di lunghezza per ogni singola anta.
** Mod. 3024 cavo 5x1,5

GB

- 1) Column for photocell.
- 2) Pair of opening stops.
- 3) 230 V line.
- 4) Control panel (or electronic control unit).
- 5) Aerial.
- 6) Flashing light.
- 7) Photocell.
- 8) **METRO** actuator.
- 9) Vertical electric lock*.
- 10) Key selector or digital keyboard.

* to install if each gate exceeds 2,5 m in length.
** Mod. 3024 cable 5x1,5

F

- 1) Petite colonne pour cellule photo-électrique
- 2) Couple de butées en ouverture
- 3) Ligne à 230V
- 4) Pupitre de commande
- 5) Antenne
- 6) Clignoteur
- 7) Cellule photo-électrique
- 8) Actionneur **METRO**
- 9) Serrure électrique verticale*
- 10) Sélecteur à clé ou clavier numérique

* à installer si le portail dépasse les 2,5 m de longueur pour chaque battant.
* Mod. 3024 cable 5x1,5

D

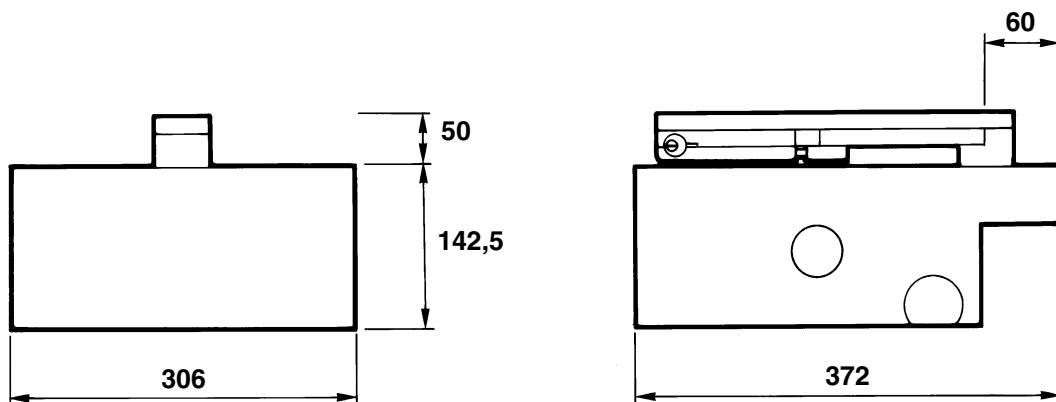
- 1) Säule für Photozelle
- 2) Paar Öffnungssperren
- 3) Linie 230 V
- 4) Schalttafel (oder elektronisches Steuergerät)
- 5) Antenne
- 6) Blinklicht
- 7) Photozelle
- 8) **METRO**-Trieb
- 9) Vertikales Elektroschloß*
- 10) Schlüsselschalter oder Digital-Tastatur

* in Tore mit einer Flügelänge von mehr als 2,5 m einzubauen.
** Mod. 3024 Kabel 5x1,5.

E

- 1) Columna para foto-célula.
- 2) Par de topes en apertura
- 3) Línea 230 V
- 4) Cuadro de mando (o centralita electrónica)
- 5) Antena
- 6) Intermitente
- 7) Fotocélula
- 8) Actuator **METRO**
- 9) Electrocerradura vertical *
- 10) Selector de llave o teclado digital

* Instalar sólo cuando cada hoja de la puerta de la verja supere los 2,5 m. de largo.
** Mod. 3024 Cable 5x1,5



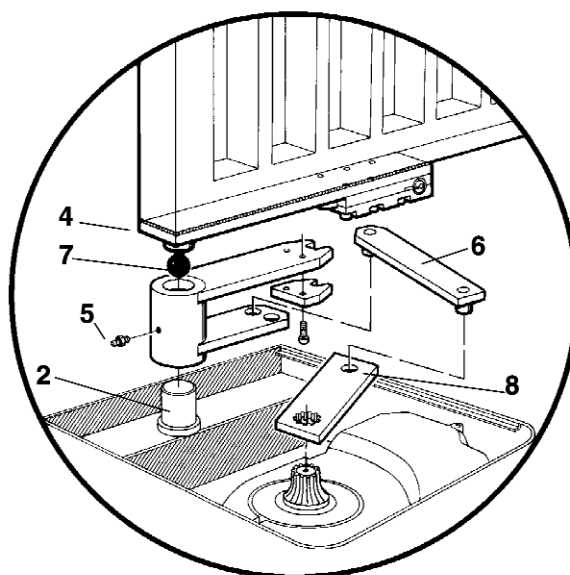
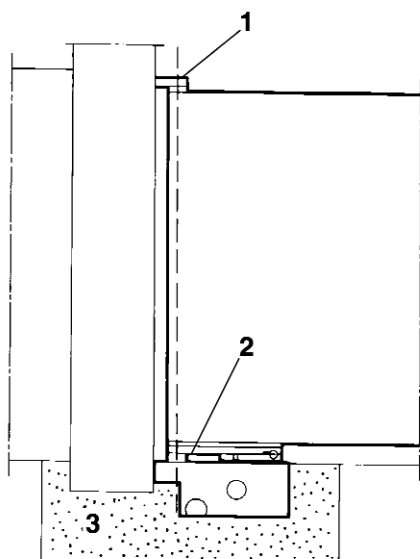
I POSA DELLA
CASSA DI
FONDAZIONE

GB LAYING THE
FOUNDATION BOX

F POSE DE LA
CAISSE DE
FONDATION

D VERLEGEN DES
FUNDAMENTKASTENS

E INSTALACION
DE LA CAJA DE
CIMENTACION



I

- 1) Cerniera
- 2) Perno
- 3) Calcestruzzo
- 4) Leva di sblocco
- 5) Ingrassatore
- 6) Leva di collegamento
- 7) Sfera
- 8) Leva del riduttore

GB

- 1) Hinge
- 2) Pin
- 3) Concrete
- 4) Unlock lever
- 5) Greaser
- 6) Connection lever
- 7) Ball
- 8) Geared motor lever

F

- 1) Charnière
- 2) Pivot
- 3) Ciment
- 4) Levier de déblocage
- 5) Graisseur
- 6) Levier de raccordement
- 7) Sphère
- 8) Levier du réducteur

D

- 1) Stützzapfen
- 2) Zapfen
- 3) Stahlbeton
- 4) Entriegelungshebel
- 5) Fettbüchse
- 6) Verbindungshebel
- 7) Kugel
- 8) Getriebemotorhebel

E

- 1) Gozne
- 2) Perno
- 3) Hormigón
- 4) Palanca de desbloqueo
- 5) Engrasador
- 6) Palanca de conexión
- 7) Bola
- 8) Palanca del motorreductor

ATTENZIONE

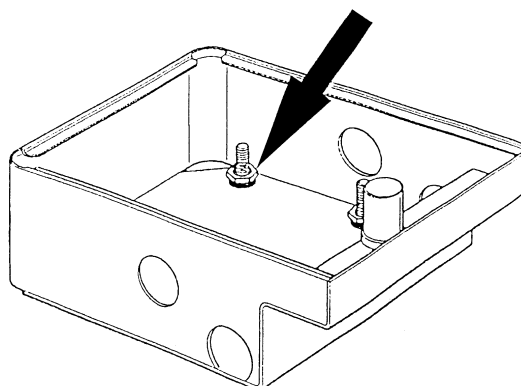
ATTENTION

ATTENTION

ACHTUNG

ATENCIÓN

- I** Togliere i dadi e le rondelle prima di fissare il motoriduttore.
- GB** Remove nuts and washers before fixing the gearmotor.
- F** Enlever les écrous et les rondelle avant de fixer le motoréducteur.
- D** Bevor der Getriebemotor befestigt wird, die Muttern und die Unterlegscheiben entfernen.
- E** Quite las tuercas y arandelas antes de fijar el motorreductor.



MEA21

Finecorsa meccanico in chiusura - Mechanical stop for closing manoeuvre - Fin de course mécanique en fermeture - Fin de carrera mecánico en cierre - Mechanischer Endanschlag in Schließung - Wylacznik graniczny w fazie zamykania

I - Istruzioni di montaggio
GB - Assembly instructions

E - Instrucciones de montaje
F - Instructions de montage

D - Montageanweisungen
PL - Instrukcje montażu

- I -

VERSIONE 24 Vdc: **UTILIZZO OBBLIGATORIO**
VERSIONE 230 Vac: **UTILIZZO CONSIGLIATO**
Non sostituisce la battuta meccanica dell'anta

- F -

VERSION 24 Vdc: **EMPLOI OBLIGATOIRE**
VERSION 230 Vac: **EMPLOI CONSEILL**
Ne remplace pas la butée mécanique du battant

- GB -

24 Vdc VERSION: **MUST BE USED**
230 Vac VERSION: **RECOMMENDED USE**
It does not replace the leaf's mechanical strike

- D -

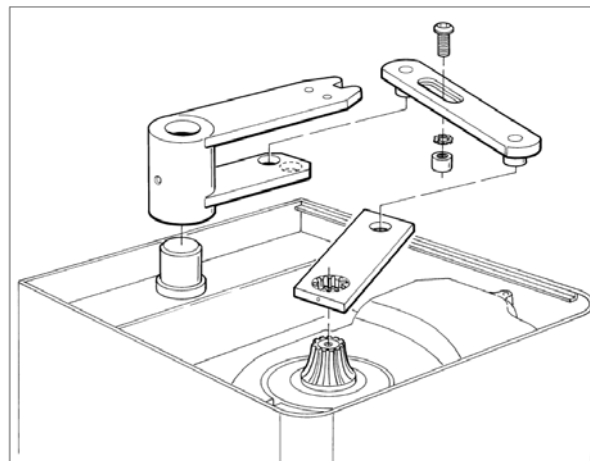
24 Vdc VERSION: **PFLICHT**
230 Vac VERSION: **EMPFOHLEN**
Mechanischer Endanschlag in Schließung

- E -

VERSION 24 Vdc: **USO OBBLIGATORIO**
VERSION 230 Vac: **USO ACONSEJADO**
No sustituye el batiente mecánico de la hoja

- PL -

WERSJA 24 Vdc: **OBOWIAZKOWE ZASTOSOWANIE**
WERSJA 230 Vac: **ZALECANE ZASTOSOWANIE**
Nie zastępuje punktu uderzenia mechanicznego skrzydła



I

- 1) Eseguire in base alle dimensioni d'ingombro, uno scavo di fondazione, avendo cura di prevedere un buon drenaggio, in modo da evitare il ristagno dell'acqua.
- 2) Collocare la cassa all'interno dello scavo, con il perno allineato alla cerniera del cancello.
- 3) Prevedere un condotto per i cavi elettrici ed uno per il drenaggio.
- 4) Annegare nel calcestruzzo la cassa di fondazione, curandone la messa in bolla ed il livello.
- 5) Inserire sul perno della cassa, la leva di sblocco, avendo cura di interporre la sfera di dotazione.
- 6) Appoggiare l'anta del cancello sulla leva di sblocco, e fissare con saldatura robusta.
- 7) Ingrassare mediante apposito ugello ingrassatore.

GB

- 1) Keeping overall dimensions in mind, dig a hole for the foundation, making sure it is properly drained to avoid the stagnation of water.
- 2) Place the box inside the hole, aligning the pin with the gate's hinge.
- 3) Lay one duct for the electric cables and one for drainage.
- 4) Bury the foundation box in concrete, making sure it is level.
- 5) Mount the unlock lever on the box's pin, remembering to place the ball provided in between.
- 6) Rest the gate against the unlock lever and weld it firmly into place.
- 7) Use the greaser nozzle to lubricate.

F

- 1) Effectuer, suivant les mesures d'encombrement, un trou de fondation en ayant soin de prévoir un drainage efficace de manière à éviter la stagnation d'eau.
- 2) Placer la caisse à l'intérieur du trou, avec le pivot dans l'axe de la charnière du portail.
- 3) Prévoir un conduit pour les câbles électriques et un pour le drainage.
- 4) Couler le ciment sur la caisse de fondation en veillant à la mettre de niveau.
- 5) Insérer sur le pivot de la caisse le levier de déblocage en faisant attention à interposer la sphère fournie.
- 6) Poser la porte du portail sur le levier de déblocage et fixer avec une soudure robuste.
- 7) Graisser avec un bec graisseur.

D

- 1) Je nach Raumbedaff einen Graben für den Fundamentkasten ausheben, dabei eine gute Drainage vorsehen, so dass sich kein Wasser staut.
- 2) Den Fundamentkasten im Graben anordnen; der Zapfen muss mit dem Stützzapfen des Tors ausgerichtet sein.
- 3) Eine Leitung für die Elektrokabel und eine für die Drainage vorsehen.
- 4) Den Fundamentkasten einbetonieren, dabei auf die richtige Nivellierung und Höhe achten.
- 5) Den Entriegelungshebel auf den Zapfen am Kasten einsetzen und die mitgelieferte Kugel dazwischenlegen.
- 6) Den Torflügel auf den Entriegelungshebel stützen und gut anschweißen.
- 7) Mit der dazu bestimmten Fettbüchse schmieren.

E

- 1) Efectuar, de acuerdo con las dimensiones totales, un agujero de cimentación procurando prever un drenaje correcto para evitar que el agua se estanque.
- 2) Colocar la caja en el interior del agujero excavado, con el perno alineado al gozne de la verja.
- 3) Efectuar un canal para pasar los cables eléctricos y otro para el drenaje.
- 4) Sumergir en el hormigón la caja de cimentación, procurando que quede bien nivelada.
- 5) Introducir la palanca de desbloqueo en el perno de la caja, procurando intercalar la bola entregada con el equipo.
- 6) Apoyar la hoja de la puerta de la verja en la palanca de desbloqueo y fijarla con una soldadura resistente.
- 7) Engrasar utilizando para el lo la boquilla engrasadora.

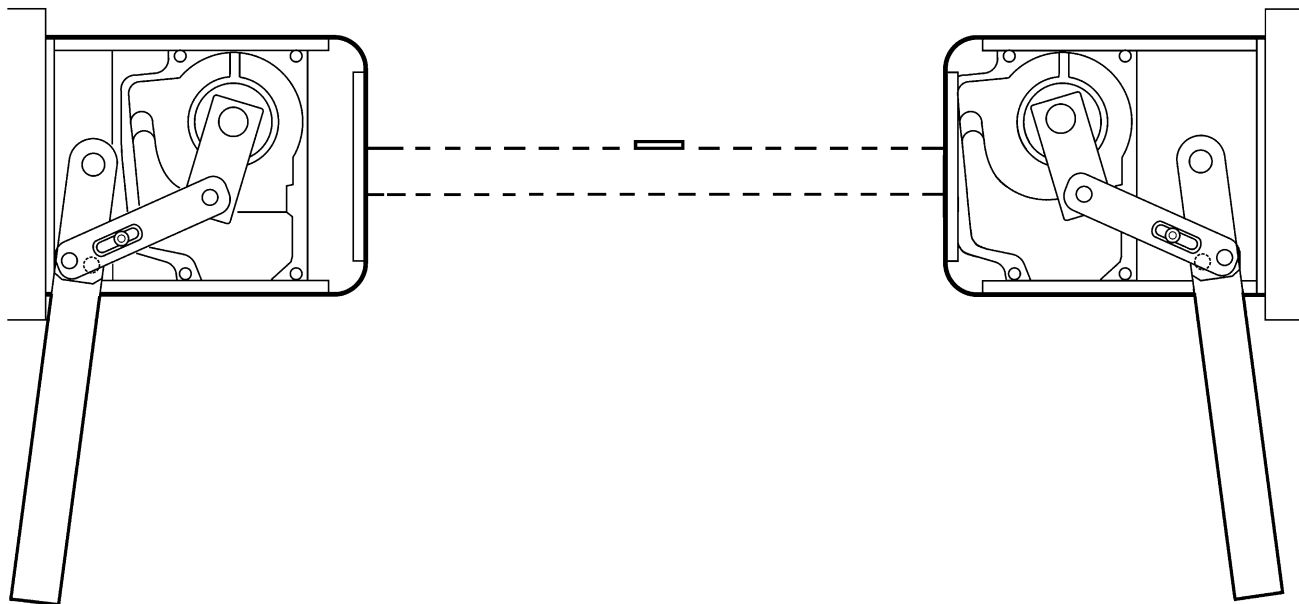
I FISSAGGIO MOTORIDUTTORE

GB FIXING THE GEARED MOTOR

F FIXATION MOTOREDUCTEUR

D BEFESTIGUNG DES GETRIEBEMOTORS

E SUJECION DEL MOTORREDUCTOR



I

1) Collocare il moto-riduttore all' interno della cassa e bloccarlo con viti e rondelle in dotazione.

2) Collegare la leva del motoriduttore alla leva di trascinamento mediante l'apposita leva di collegamento.

GB

1) Position the geared motor inside the box and fix it with the screws and washers provided.

2) Connect the geared motor's lever to the drive lever by means of the connecting lever.

F

1) Placer le motoréducteur à l'intérieur de la caisse et le bloquer avec les vis et les rondelles fournies.

2) Raccorder le levier du motoréducteur au levier d'entraînement à l'aide du levier de raccordement.

D

1) Den Getriebemotor im Kasten anordnen und mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben blockieren.

2) Mittels des dazu bestimmten Hebels die Verbindung des Getriebemotorhebels mit dem Mitnehmerhebel herstellen.

E

1) Colocar el motorreductor en el interior de la caja y bloquearlo con los tornillos y las arandelas que se entregan con el equipo.

2) Conectar la palanca del motorreductor con la palanca de arrastre mediante la correspondiente palanca de conexión.

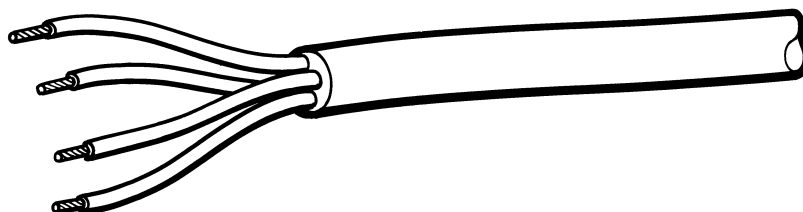
I COLLEGAMENTI ELETTRICI Mod. ME 3000 Mod. ME 3010

GB ELECTRIC CONNECTIONS Mod. ME 3000 Mod. ME 3010

F BRANCHE- MENTS ÉLECTRIQUES Mod. ME 3000 Mod. ME 3010

D ELEKTRO- ANSCHLÜSSE Mod. ME 3000 Mod. ME 3010

E CONEXIONES ELÉCTRICAS Mod. ME 3000 Mod. ME 3010



I

Nero = Fase "apre"
Marrone = Fase "chiude"
Blu = Comune
Giallo/Verde =



GB

Black = "open" phase
Brown = "close" phase
Blue = common
Yellow/Green =



F

Noir = Phase "ouvre"
Marron = Phase "ferme"
Bleu = Commun
Jaune-Vert =



D

Schwarz = Phase "auf"
Braun = Phase "zu"
Blau = Gemeinsame
Gelb/Grün =



E

Negro = Fase de apertura.
Marrón = Fase de cierre.
Azul = Común.
Amarillo/Verde =



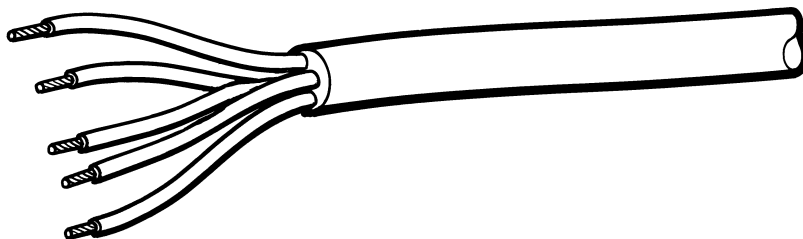
**I COLLEGAMENTI
ELETTRICI**
Mod. ME 3024

**GB ELECTRIC
CONNECTIONS**
Mod. ME 3024

**F BRANCHE-
MENTS ÉLECTRIQUES**
Mod. ME 3024

**D ELEKTRO-
ANSCHLÜSSE**
Mod. ME 3024

**E CONEXIONES
ELÉCTRICAS**
Mod. ME 3024



I
Blu = motore +
Marrone = motore -
Nero = encoder +
Nero = encoder -

Giallo/Verde =

GB
Bleu = engine +
Brown = engine -
Black = encoder +
Black = encoder -

Yellow/Green =

F
Bleu = moteur +
Marron = moteur -
Noir = codeur +
Noir = codeur -

Jaune/Vert =

D
Blau = motor +
Braun = motor -
Schwarz = encoder +
Schwarz = encoder -

Gelb/Grün =

E
Azul = motor +
Marrón = motor -
Negro = encoder +
Negro = encoder -

Amarillo/Verde =

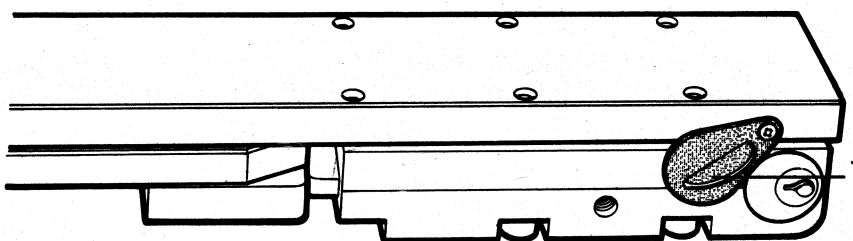
**I MANOVRA
MANUALE**

**GB MANUAL
MANOEUVRE**

**F MANŒUVRE
MANUELLE**

**D MANUELLE
BETÄTIGUNG**

**E MANIOBRA
MANUAL**



I
A) Abbassare il coperchio
copriserratura (1) come
indicato.

B) Inserire la chiave e
ruotarla in senso orario di
90°.

C) Agire manualmente
sull'anta.

ATTENZIONE:
Il funzionamento
automatico avverrà alla
prima manovra elettrica.

GB
A) Lower the lock cover
(1) as shown.

B) Put the key in and turn
it 90° from left to right.

C) Move the gate
manually.

ATTENTION:
It will work automatically
with the first electrical
manoeuvre.

F
A) Abaisser le couvercle de
protection de la serrure (1)
comme l'indique la figure.

B) Introduire la clé et la
tourner de 90° dans le sens
des aiguilles d'une montre.

C) Agir manuellement sur
le battant du portail.

ATTENTION:
Le fonctionnement
automatique aura lieu à
la première manoeuvre
électrique.

D
A) Den Schlossdeckel (1)
wie gezeigt senken.

B) Den Schlüssel
einstecken und um 90° in
den Uhrzeigersinn drehen.

C) Den Torflügel von Hand
betätigen.

ACHTUNG:
Bei der ersten
elektrischen Schaltung
erfolgt der Betrieb auf
automatische Weise.

E
A) Bajar la tapa que cubre
la cerradura (1), tal como
se indica.

B) Introducir la llave y
gírala 90° hacia la
derecha.

C) Mover manualmente la
puerta.

ATENCIÓN:
El funcionamiento
automático se activará
con la primera maniobra
eléctrica.

① MONTAGGIO ELETTROSERRATURA

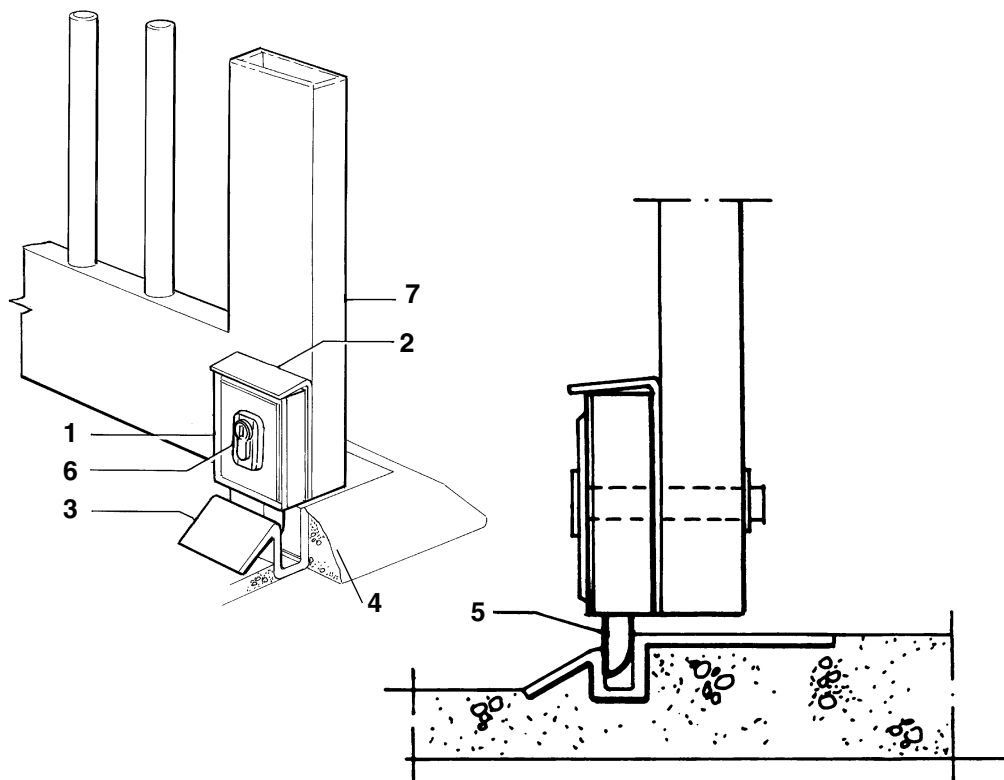
- 1) Elettroserratura.
- 2) Piastra di fissaggio elettroserratura.*
- 3) Aggancio chiavistello.*
- 4) Battuta per aggancio.
- 5) Chiavistello.
- 6) Barilotto passante.
- 7) Cannello.

* Specificare se orizzontale o verticale.

GB FITTING THE ELECTRIC LOCK

- 1) Electric lock.
- 2) Plate for fixing the electric lock.*
- 3) Latch connection.*
- 4) Connection rabbet.
- 5) Latch.
- 6) Through cylinder.
- 7) Gate.

* Specify whether horizontal or vertical.



F MONTAGE DE LA SERRURE ÉLECTRIQUE

- 1) Serrure électrique
- 2) Plaque de fixation de la serrure électrique*
- 3) Attache du verrou
- 4) Feuillure pour l'attache
- 5) Verrou
- 6) Baricaut passant
- 7) Grille

* Préciser si elle est horizontale ou verticale.

① - Fissaggio verticale (per due ante)

GB - Vertical fastening (for two wings)

F - Fixage vertical (pour deux portes)

D - Vertikale Befestigung (für zwei Flügel)

E - Fijación vertical (para dos hojas)

D MONTAGE DES ELEKTROSCHLOSSES

- 1) Elektroschloß
- 2) Anschlagplatte Elektroschloß *
- 3) Riegelanschlag *
- 4) Anschlag
- 5) Riegel
- 6) durchgehender Zylinder
- 7) Tor

* Angeben, ob horizontal oder vertikal

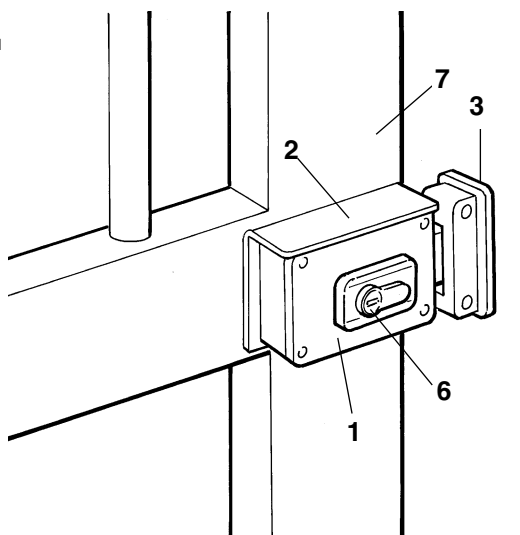
① - Fissaggio orizzontale (per una sola anta)

GB - Horizontal fastening (for only one wing)

F - Fixage horizontal (pour une seule porte)

D - Horizontale Befestigung (für nur einen Flügel)

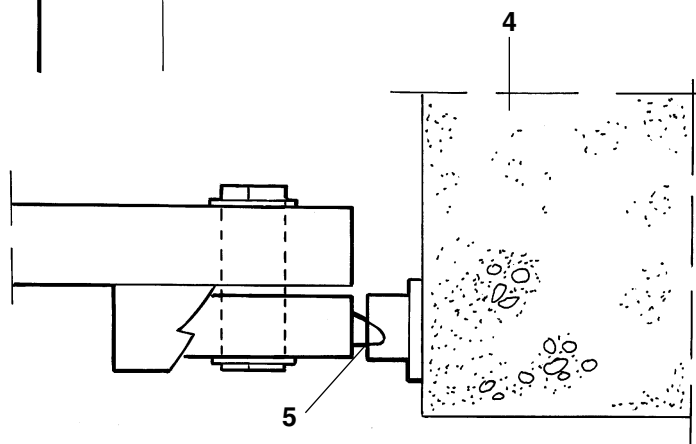
E - Fijación horizontal (para una sola hoja)



E MONTAJE DE LA ELECTROCERRADURA

- 1) Electrocerradura
- 2) Placa de fijación de la electrocerradura*
- 3) Enganche del pestillo*
- 4) Tope para enganche
- 5) Pestillo
- 6) Cilindro pasante
- 7) Cancela

* Indicar si horizontal o vertical



**I ACCESSORI A
RICHIESTA**

**GB ACCESSORIES
ON REQUEST**

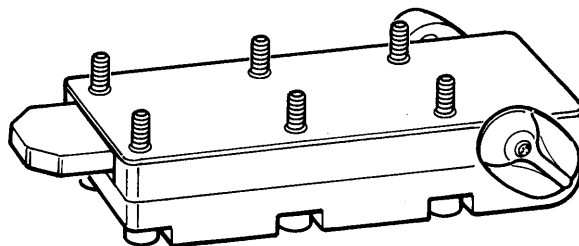
**F ACCESSOIRES
SUR DEMANDE**

**D AUF ANFRAGE
ERHÄLTICHES
ZUBEHÖR**

**E ACCESORIOS A
PEDIDO**

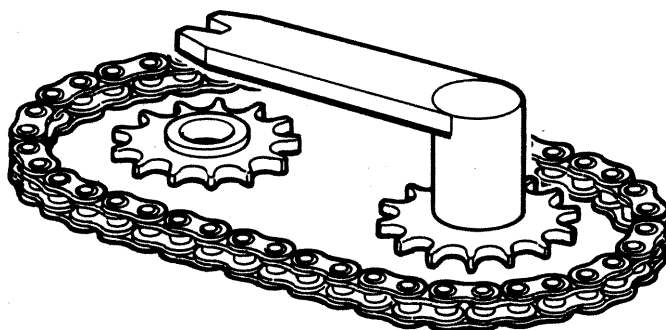
MEA2

- I** - Finecorsa meccanico in chiusura.
- GB** - Mechanical stop for closing manoeuvre.
- F** - Fin de course mécanique en fermeture.
- D** - Mechanischer Endanschlag in Schließung.
- E** - Fin de carrera mecánico en cierre.



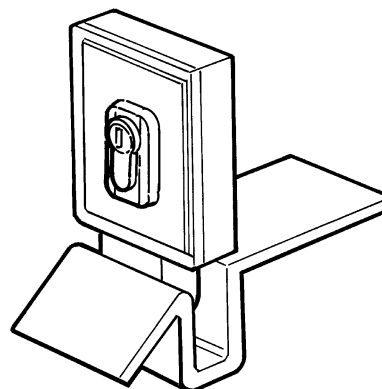
MEA1

- I** - Dispositivo per apertura 360°.
- GB** - Device for opening 360°.
- F** - Dispositif pour ouverture à 360°.
- D** - Einrichtung für 360° Öffnung.
- E** - Dispositivo para la apertura a 360°.



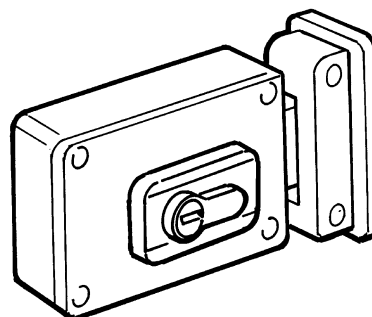
PLA10

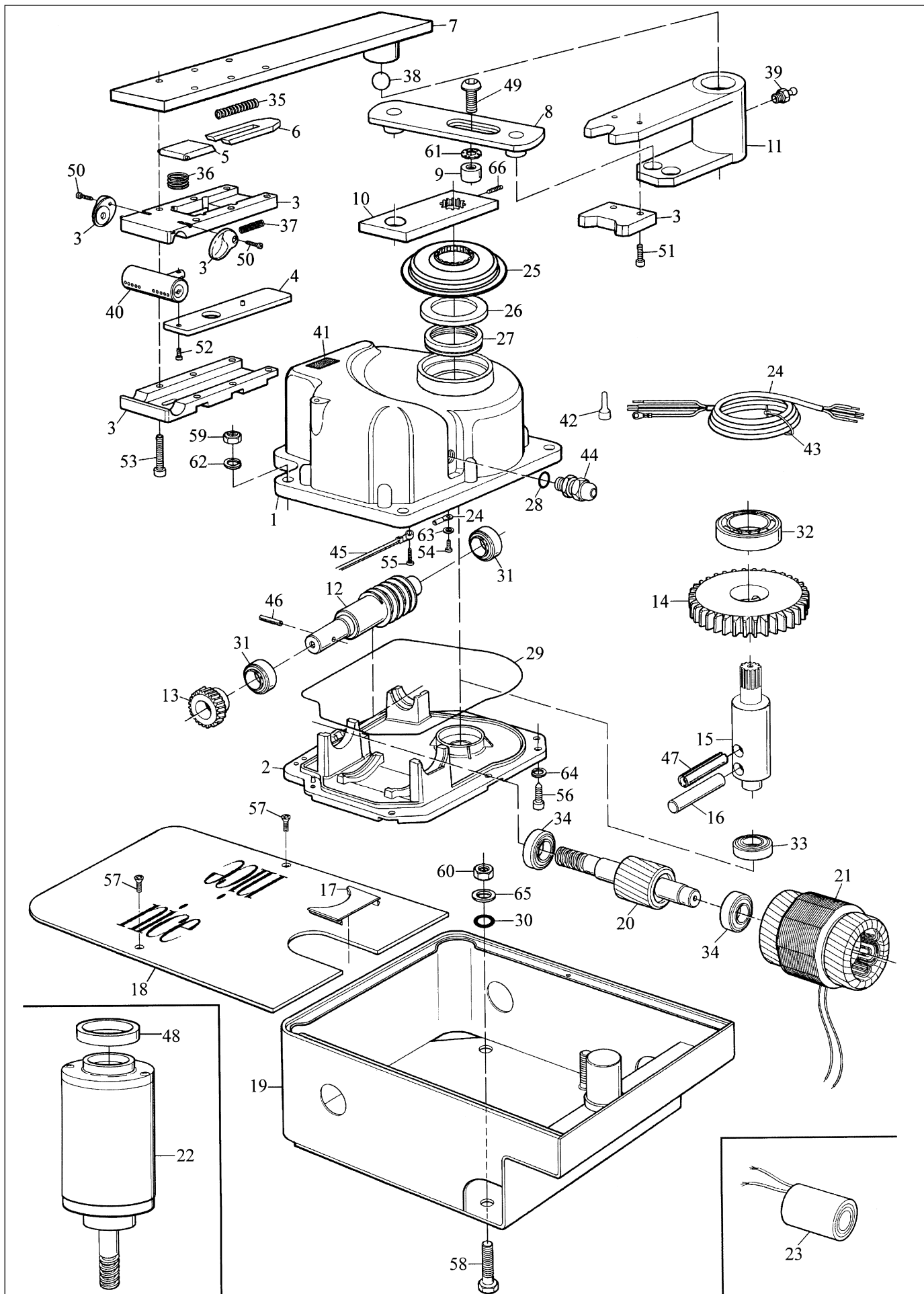
- I** - Elettroserratura 12 Vca verticale.
- GB** - Vertical 12 Vac electric lock.
- F** - Serrure électrique 12 V C A verticale
- D** - vertikales Elektroschloß 12 V C A
- E** - Electrocerradura 12 V C A vertical.



PLA11

- I** - Elettroserratura 12 Vca orizzontale.
- GB** - Horizontal 12 Vac electric lock.
- F** - Serrure électrique 12 V C A horizontale
- D** - Horizontales Elektroschloß 12 V C A
- E** - Electrocerradura 12 V C A horizontal.





N°	CODICI		
	ME3000	ME3010	ME3024
1	BMGSML 24567	BMGSML 24567	BMGSML 24567
2	BMGIM 4567	BMGIM 4567	BMGIM 4567
3	BMGS 4567	BMGS 4567	BMGS 4567
4	PMDFC 4610	PMDFC 4610	PMDFC 4610
5	PMDLP 4610	PMDLP 4610	PMDLP 4610
6	PMDLA 4610	PMDLA 4610	PMDLA 4610
7	PMDLF 4610	PMDLF 4610	PMDLF 4610
8	PMDLC 4610	PMDLC 4610	PMDLC 4610
9	PMD0573 4610	PMD0573 4610	PMD0573 4610
10	PMDLU 4610	PMDLU 4610	PMDLU 4610
11	PMDST 4610	PMDST 4610	PMDST 4610
12	PMDAP2 4610	PMDAP2 4610	PMDAP2 4610
13	PMDCO2 4610	PMDCO2 4610	PMDCO2 4610
14	PMDIP 4610	PMDIP 4610	PMDIP 4610
15	PMDAU 4610	PMDAU 4610	PMDAU 4610
16	PMD0039 4610	PMD0039 4610	PMD0039 4610
17	PPD0788 4540	PPD0788 4540	PPD0788 4540
18	PMD0793 4610 - PMD0794 4610 - PMD0795 4610		
19	PMD0784 4610 - PMD0785 4610 - PMD0786 4610		
20	PECR50B 4670	PECR50B 4670	///
21	PEDS501A 4650	PEDS501A 4650	///
22	///	///	MBA01
23	10U450 0727	10U450 0727	///
24	CA 5320	CA 5320	CA 5320
25	PPD0425 4540	PPD0425 4540	PPD0425 4540
26	GOR-J 5501	GOR-J 5501	GOR-J 5501
27	GOR-G 5501	GOR-G 5501	GOR-G 5501
28	GOR1 5501	GOR1 5501	GOR1 5501
29	GOR3 5501	GOR3 5501	GOR3 5501
30	GOR-F 5501	GOR-F 5501	GOR-F 5501
31	PMCU11 4630	PMCU11 4630	PMCU11 4630
32	PMCU9 4630	PMCU9 4630	PMCU9 4630
33	PMCU3 4630	PMCU3 4630	PMCU3 4630
34	PMCU4 4630	PMCU4 4630	///
35	MO-G 2640	MO-G 2640	MO-G 2640
36	MO-H 2640	MO-H 2640	MO-H 2640
37	MO-C 2640	MO-C 2640	MO-C 2640
38	PMCS1 4630	PMCS1 4630	PMCS1 4630
39	16X1 5124	16X1 5124	16X1 5124
40	CM-D 1630	CM-D 1630	CM-D 1630
41			
42	MMCT 2620	MMCT 2620	MMCT 2620
43	MPFB3 2601	MPFB3 2601	MPFB3 2601
44	MP003 2601	MP003 2601	MP003 2601
45	MPFB2 2601	MPFB2 2601	MPFB2 2601
46	PMCS5 4630	PMCS5 4630	PMCS5 4630
47	PMCS12 4630	PMCS12 4630	PMCS12 4630
48	///	///	PPD0234 4610
49	V10X20A 5102	V10X20A 5102	V10X20A 5102
50	V4.8X13 5101	V4.8X13 5101	V4.8X13 5101
51	V6X8B 5102	V6X8B 5102	V6X8B 5102
52	V2.9X13A 5101	V2.9X13A 5101	V2.9X13A 5101
53	V6X30B 5102	V6X30B 5102	V6X30B 5102
54	V4X8 5105	V4X8 5105	V4X8 5105
55	V4.2X13 5101	V4.2X13 5101	V4.2X13 5101
56	V8X20B 5102	V8X20B 5102	V8X20B 5102
57	V4X8-A 5102	V4X8-A 5102	V4X8-A 5102
58	V10X35 5102	V10X35 5102	V10X35 5102
59	D10I 5110	D10I 5110	D10I 5110
60	D10A 5110	D10A 5110	D10A 5110
61	R10C 5120	R10C 5120	R10C 5120
62	R10D 5120	R10D 5120	R10D 5120
63	R04A 5120	R04A 5120	R04A 5120
64	R08B 5120	R08B 5120	R08B 5120
65	R12 5120	R12 5120	R12 5120
66	G6X14 5123	G6X14 5123	G6X14 5123

IMPORTANTE / IMPORTANT

Compilare ad installazione avvenuta e trattenere ad uso garanzia.
To be completed after installation and kept for use as a warranty

Dati cliente / Client data

Nome e cognome Telefono
 Name and surname Telephone

Indirizzo
 Address

Apparecchiatura tipo Matricola
 Appliance type No. Code

Data di installazione Termine garanzia
 Installation date Warranty expiry date

Installatore Ditta
 Installer Messrs

Indirizzo Telefono
 Address Telephone

Descrizione materiale installato / Description of the components installed

Centrale di comando Control box	Radio Radio	Dispositivi di sicurezza Safety devices	Note Notes

Controlli periodici / Periodical check-ups

Data / Date Descrizione / Description.....
 Data / Date Descrizione / Description.....
 Data / Date Descrizione / Description.....
 Data / Date Descrizione / Description.....

Da compilare in caso di anomalia (inviare fotocopia della pagina allegandola all'attuatore in riparazione)

To fill in case of defect (send copy of the page enclosed with the actuator to be repaired)

Difetto segnalato / Defect

Parte riservata alla NICE spa per comunicazioni al cliente**Space reserved for NICE spa to communicate with the Clients**

Data registrazione Data riparazione..... N. Riparazione
 Date of registration Repair date Repair number

Parti sostituite
 Parts replaced

Note / Note..... Firma tecnico / Technician signature

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo manuale con divieto di riprodurlo o di renderlo comunque noto a terzi o a ditte concorrenti senza nostra autorizzazione.



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

Nice SpA

Oderzo TV Italia
 Via Pezza Alta, 13 Z.I. Rustignè
 Tel. +39.0422.85.38.38
 Fax +39.0422.85.35.85
 info@niceforyou.com

Nice Belgium

Leuven (Heverlee) B
 Tel. +32.(0)16.38.69.00
 Fax +32.(0)16.38.69.01
 nice.belgium@belgacom.net

Nice España

Madrid E
 Tel. +34.9.16.16.33.00
 Fax +34.9.16.16.30.10
 kamarautom@nexo.es

Nice France

Buchelay F
 Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
 Fax +33.(0)1.30.33.95.96
 info@nicefrance.fr

Nice Polska

Pruszków PL
 Tel. +48.22.728.33.22
 Fax +48.22.728.25.10
 nice@nice.com.pl

www.niceforyou.com

100% papel reciclado

100% Altpapier

papier recycle 100%

recycled paper 100%

carta riciclata 100%

REV. 009

IST ME 4865